

# GRUPPO CARNEVALESCO PINETA ODV

info@carnevaledilaives.it  
www.carnevaledilaives.it



NO ALLE  
BOMBOLETTE SPRAY  
KEINE SPRAYDOSEN



## 47° CARNEVALE DI LAIVES LEIFERER FASCHING

DOMENICA  
SONNTAG

08.02.2026

ORE  
13.30

Concorso Miglior Maschera e Mascherina  
Wettbewerb für das schönste Kinder- und Erwachsenenkostüm

## CARNEVALE DI BOLZANO - BOZNER FASCHING

SABATO  
SAMSTAG

14.02.2026

ORE  
14.00



COMUNE  
DI LAIVES

IN COLLABORAZIONE CON I COMUNI DI LAIVES E BOLZANO  
IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEN GEMEINDEN LEIFERS U. BOZEN



CON IL SOSTEGNO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO  
RIPARTIZIONI "CULTURA ITALIANA" e "SPORT e TEMPO LIBERO"



COMUNE  
DI BOLZANO



Raiffeisen  
Unterland | Bassa Atesina



**DISPONIBILI A BREVE**  
Nuovi appartamenti moderni in Provincia

info e +39 348 60 45 725  
prenotazioni [grendeneclaudio@yahoo.it](mailto:grendeneclaudio@yahoo.it)  
[www.grendeneimmobiliare.com](http://www.grendeneimmobiliare.com)

*Altea*  
Sunrise Terraces





Da GIESSE SCAMPOLI puoi trovare un vasto assortimento di TESSUTI AL METRO E NON SOLO



TENDAGGI  
su misura



SARTORIA  
arredo casa



MERCERIA



SCAMPOLI



FILATI



**CI SIAMO ALLARGATI:**

PIÙ SPAZIO, PIÙ TESSUTI PER TE!

Ti aspettiamo in  
Via dell'Isarco, 6E/6B  
39100 Bolzano

Tel. 0471 1750112



# LOTTERIA DEL CARNEVALE - FASCHINGS LOTTERIE

**ESTRAZIONE - 28/02/2026 - AUSLOSUNG  
ORE 11.00 PRESSO IL COMUNE DI LAIVES**

**1° PREMIO**

**BUONO VACANZA DA € 1.000**

**2° PREMIO**

**BUONO WEEKEND DA € 500**

**3° PREMIO**

**BUONO WELLNESS DA € 300**

**DAL 4° AL 8° PREMIO**

**BUONI ACQUISTO DA € 100**



**Raiffeisen**

Unterland | Bassa Atesina

I biglietti della Lotteria sono in vendita presso:

**ELFER - DAL GUERZO**

**PANIFICIO INNERKOFLER - CARTOLERIA PERATHONER**

**COSTUMI  
DI CARNEVALE**  
**in affitto**

**A PINETA DI LAIVES IN VIA SAN GIOVANNI BOSCO 2  
SOTTO LA SCUOLA MATERNA BIMBILANDIA**

aperto tutti i giorni dalle 16.00 alle 19.00

sabato dalle 14.00 alle 19.00

**oltre 1.200 costumi per adulti e bambini**

**TEL. 353 3742144**

# 47° CARNEVALE DI LAIVES



Cari amici, spettatori e partecipanti,  
è con grande entusiasmo e gioia che vi diamo il benvenuto alla nuova edizione del Carnevale di Laives! Anche quest'anno, la nostra città si prepara a vivere un'esplosione di colori, musica e allegria, un evento che da decenni porta in piazza il divertimento, la tradizione e la comunità.

Vogliamo esprimere un sincero ringraziamento a tutti coloro che, con passione e impegno, hanno contribuito alla realizzazione di questo straordinario Carnevale: i gruppi mascherati, i volontari, le scuole dell'infanzia, le istituzioni e le associazioni locali. Senza il loro spirito di collaborazione e dedizione, nulla di tutto ciò sarebbe possibile.

Un grazie speciale va anche a tutti voi, affezionato pubblico, che ogni anno ci supportate con la vostra presenza e il vostro entusiasmo. È grazie a voi che il Carnevale di Laives continua a crescere e a regalare momenti indimenticabili a grandi e piccini.

In questa edizione 2026, vi auguriamo di vivere giorni di festa, spensieratezza e allegria, di lasciarvi travolgere dalla magia del Carnevale e di creare ricordi che vi accompagneranno per lungo tempo. Che il nostro Carnevale porti sorrisi, risate e un'atmosfera di condivisione, proprio come da tradizione.

Bon Carneval a tutti!

Gruppo Carnevalesco Pineta  
Il Presidente, Cesare Zenorini

**P.S. Con l'acquisto dei biglietti della lotteria del Carnevale puoi collaborare con il Gruppo Carnevalesco Pineta ed il tuo Carnevale.**

## 47. LEIFERER FASCHING

Liebe Freunde, Zuschauer und Teilnehmer mit großer Begeisterung und Freude begrüßen wir Sie zur neuen Ausgabe des Leiferer Faschings! Auch in diesem Jahr bereitet sich unsere Stadt darauf vor, eine Explosion von Farben, Musik und Freude zu erleben, ein Ereignis, das seit Jahrzehnten Spaß, Tradition und Gemeinschaft auf die Straßen bringt.

Wir möchten all jenen danken, die mit Leidenschaft und Engagement zur Verwirklichung dieses außergewöhnlichen Karnevals beigetragen haben: den Maskengruppen, den Freiwilligen, den Kindergärten, den Institutionen und den örtlichen Vereinen. Ohne ihren Kooperationsgeist und ihr Engagement wäre dies alles nicht möglich gewesen.

Ein besonderes Dankeschön geht auch an Sie alle, unser treues Publikum, das uns jedes Jahr mit seiner Anwesenheit und Begeisterung unterstützt. Dank Ihnen wächst der Karneval von Leifers immer weiter und schenkt Jung und Alt unvergessliche Momente.

In dieser Ausgabe 2026 wünschen wir Ihnen, dass Sie Tage des Feierns, der Unbeschwertheit und des Frohsinns erleben, dass Sie von der Magie des Karnevals überwältigt werden und dass Sie Erinnerungen schaffen, die Ihnen lange in Erinnerung bleiben werden. Möge unser Karneval ein Lächeln, ein Lachen und eine Atmosphäre des Miteinanders bringen, so wie es Tradition ist. Bon Carneval an alle!

Gruppo Carnevalesco Pineta  
Der Präsident, Cesare Zenorini

**P.S. Mit den Erwerb der Lose der Faschingslotterie kannst du tatkräftig mit dem Gruppo Carnevalesco an deinem Fasching mitwirken.**

# Cartina Percorso

NO ALLE  
BOMBOLETTE SPRAY  
KEINE SPRAYDOSEN

navetta gratuita  
Laives-Pineta  
dalle 10.00 alle 18.00



## ORARI CHIUSURA STRADE E VARIAZIONE SERVIZIO SASA

- DALLE 09.00 ALLE 12.30 CHIUSURA VIA KENNEDY NEL TRATTO TRA VIA DIAZ E INGRESSO PARCHEGGIO EUROSAR
- DALLE ORE 12.30 CHIUSURA VIA KENNEDY NEL TRATTO DA VIA GALIZIA A VIA DIAZ
- DALLE 13.30 CHIUSURA COMPLETA DA PINETA VIA BRENNERO A LAIVES VIA KENNEDY
- IL SERVIZIO SASA NELL'ABITATO DI LAIVES TERMINA ALLE ORE 13.30
- DALLE 13.30 FINO AL TERMINE DELLA MANIFESTAZIONE LA SASA EFFETTUELLÀ LA FERMATA SULLA ROTONDA NORD DI PINETA PER POI TRANSITARE IN GALLERIA IN DIREZIONE BRONZOLO

# CARNEVALE DI LAIVES 2026 — UN NUOVO INIZIO DI FESTA!

Cari amici del Carnevale,

La magia del Carnevale torna a Laives per la 47esima edizione! Quest'anno vogliamo sorprendere tutti con nuove idee, colori e allegria. Il nostro storico "Gruppo Carnevalesco Pineta" è pronto a stupirvi ancora, grazie all'impegno instancabile dei volontari che rendono ogni sfilata unica e speciale.

I carri saranno protagonisti di una parata ricca di fantasia, creatività e messaggi positivi. Il Carnevale è il momento perfetto per lasciarsi andare, accogliere la primavera e vivere la città in modo diverso: travestiti, sorridenti e pieni di energia!

Segnate la data: 08.02.2026 vi aspettiamo a Laives per una giornata di festa aperta a tutti – grandi e piccoli, cittadini e ospiti, mascotte e supereroi! Indossate la vostra maschera più originale e unitevi a noi per rendere la sfilata indimenticabile. Vi invito personalmente a partecipare e a condividere questa esperienza con amici e famiglia. Il Carnevale di Laives è più di una tradizione: è un'occasione per stare insieme, divertirsi e creare nuovi ricordi.

Non mancate: il divertimento vi aspetta!



Giovanni Seppi  
Sindaco di Laives



COMUNE  
DI LAIVES

# FASCHING IN LEIFERS 2026 — EIN NEUES FEST BEGINNT!

Liebe Freunde des Faschings,

Der Zauber des Faschings kehrt zur 47. Ausgabe nach Leifers zurück! Dieses Jahr möchten wir euch mit neuen Ideen, Farben und viel Freude überraschen. Unsere traditionsreiche „Gruppo Carnevalesco Pineta“ ist bereit, euch erneut zu begeistern – dank des unermüdlichen Einsatzes der freiwilligen Helfer, die jeden Umzug einzigartig und besonders machen.

Die Wagen werden die Hauptdarsteller eines Umzugs voller Fantasie, Kreativität und positiver Botschaften sein. Der Fasching ist der perfekte Moment, um loszulassen, den Frühling zu begrüßen und die Stadt einmal anders zu erleben: verkleidet, fröhlich und voller Energie!

Merkt euch das Datum: Am 08.02.2026 erwarten wir euch alle in Leifers zu einem Festtag für Groß und Klein, Bürger und Gäste, Maskottchen und Superhelden! Zieht eure originellste Maske an und feiert mit uns, damit der Umzug unvergesslich wird. Ich lade euch persönlich ein, dabei zu sein und diese Erfahrung mit Freunden und Familie zu teilen. Der Fasching in Leifers ist mehr als eine Tradition – er ist eine Gelegenheit, gemeinsam Spaß zu haben und neue Erinnerungen zu schaffen. Verpasst es nicht: Das Vergnügen wartet auf euch!

Giovanni Seppi  
Bürgermeister Leifers



Gelateria Eisdiele Tina  
Via Kennedy - Str. 24  
39055 Laives/ Leifers



DI Roberto e Lorenzo

### VENDITA - ASSISTENZA PNEUMATICI

- Automezzi vetture
- Trasporto leggero
- Macchine agricole

I-39050 Pineta di Laives • Zona Produttiva Vurza, 19 • Tel.-Fax 0471 959962



39051 BRONZOLO (BZ) - Piazza S.Leonardo, 14  
Tel. 3284175870 - email [felolo.pittore@libero.it](mailto:felolo.pittore@libero.it)  
P.IVA 03002880213 - Cod.Fisc. FLLFNC72L22A952M

# Programma - Programm

## Domenica 08.02.2026 Sonntag

Carri in esposizione  
lungo via Kennedy  
(da Via N. Sauro fino a Eurospar)

Il trenino-navetta effettuerà il  
servizio gratuito e continuo sulla  
tratta Laives - Pineta fino al  
termine della manifestazione

Partenza sfilata  
da Laives, via Kennedy

Nel parco di Pineta: giochi,  
gonfiabili, intrattenimenti bimbi  
e musica

Arrivo sfilata a Pineta

In piazzetta musica e ristoro  
fino alle 20.00

ore/Uhr  
**10.00**

Ausstellung der Umzugswagen  
längs der Kennedy-Strasse (von  
N. Saurostrasse bis Eurospar)

ore/Uhr  
**13.30**

Der Zug-busverkehr durchgehend  
und kostenlos auf der Strecke  
Steinmannwald-Leifers bis am Ende  
der Veranstaltung

ore/Uhr  
**16.00**

Start des Umzuges in Leifers,  
Kennedy-Str.

Im Park in Steinmannwald:  
Spiele, Ballons, Luftschloss,  
Unterhaltung für Kinder und Musik

Ankunft des Umzuges in  
Steinmannwald

Auf dem Dorfplatz Musik, Getränke u.  
Gastronomie bis 20.00 Uhr

**In caso di maltempo la manifestazione sarà spostata a domenica 15 febbraio 2026.  
Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung auf Sonntag, 15. Februar 2026 verschoben.**



COMUNE  
DI LAIVES

IN COLLABORAZIONE CON I COMUNI DI LAIVES E BOLZANO  
IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEN GEMEINDEN LEIFERS U. BOZEN



CON IL SOSTEGNO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO  
RIPARTIZIONI "CULTURA ITALIANA" e "SPORT e TEMPO LIBERO"



COMUNE  
DI BOLZANO

# VERLEIH VON FASCHINGSKOSTÜME

**STEINMANNWALD-LEIFERS ST. GIOVANNI BOSCO STR. 2  
UNTER DEM KINDERGARTEN BIMBILANDIA**

täglich geöffnet von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
Samstag von 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr

**mehr als 1.200 Kostüme für Erwachsene und Kinder**

**TEL. 353 3742144**





**PANIFICIO - BÄCKEREI  
INNERKOFLER  
PASTICCERIA - KONDITOREI**

**LAIVES - LEIFERS**  
Via Kennedystr. 125 - Tel. 0471 954208



**TABACCHINO**   
**VOLKAN THOMAS**

**RICARICHE TELEFONICHE - POSTEPAY**

Via Brennero, 37/A - Tel. e Fax 0471 951574  
39050 Pineta di Laives (BZ)





**Raiffeisen**  
Unterland  
Bassa Atesina

**Nähe schafft  
Vertrauen.**

**Più vicini,  
più fiducia.**

Werbemittelung mit Verkaufsabsicht. | Messaggio pubblicitario con finalità promozionale.

[www.raiffeisen.it](http://www.raiffeisen.it)

*Ideal*

# *City Event Sauna*

IT'S TIME TO RELAX!

Godetevi un giorno all'insegna relax!

Prezzi e orari sono consultabili sul sito  
[www.cityeventsauna.it](http://www.cityeventsauna.it)

Genießen Sie einen entspannten Tag!

Preise und Öffnungszeiten finden  
Sie auf unserer Website  
[www.cityeventsauna.it](http://www.cityeventsauna.it)



PIÙ  
BASSI

RISPARMIO  
QUOTIDIANO

*Poli*  
SUPERMARKET

PIAZZA SAN GIACOMO, 4 | ST. JAKOB PLATZ, 4

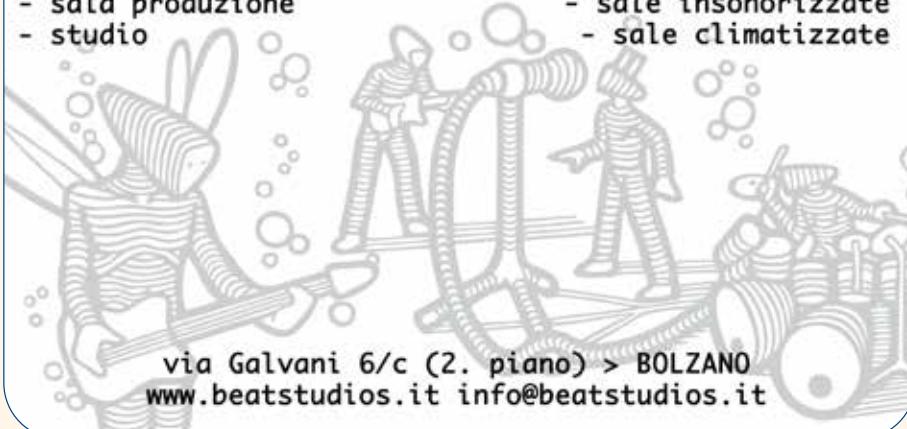


**BOLZANO - PIAZZA WALTHER 8  
LAIVES - VIA KENNEDY 108  
Agente: CHRISTIAN BIANCHI**

# #BeatStudios

- sale prove
- sala produzione
- studio

- backline professionale
- sale insonorizzate
- sale climatizzate



via Galvani 6/c (2. piano) > BOLZANO  
[www.beatstudios.it](http://www.beatstudios.it) [info@beatstudios.it](mailto:info@beatstudios.it)

**audiotek** s.r.l.

■ audio video light service  
■ backline rent

**Matteo Coppe**

Cell. + 39 347 2203535

[www.audiotek.org](http://www.audiotek.org) - [info@audiotek.org](mailto:info@audiotek.org)  
[pec.audiotek@pec.audiotek.org](mailto:pec.audiotek@pec.audiotek.org)



Leifers • Laives - BZ • Via Kennedy Str., 50

Tel. 0471 214876

Floristik  
Gärtnerei  
Gartengestaltung

Fioristica  
Giardineria  
Progettazione giardino



**DR. BERTAZZONI**  
FARMACIA - APOTHEKE

San Giacomo - St. Jakob (BZ) - Tel/Fax 0471 250777



GETRÄNKE - BIBITE

**Girardi**

[www.girardi.bz.it](http://www.girardi.bz.it)



Da anni specializzato nella commercializzazione di frutta e verdura di prima qualità, da circa un anno ha ampliato la sua offerta con due nuovi servizi la macelleria e la gastronomia da asporto. Per quanto riguarda la macelleria siamo specializzati nella vendita di carni trentine provenienti dal consorzio della Val Rendena. I piatti gastronomici variano dai regionali ai tipici nazionali.

Offriamo al cliente diversi servizi :  
Idee regalo con packaging originale ed elegante  
Servizio consegna a domicilio gratuito  
Servizio Catering per privati e aziende  
Servizio prenotazione spesa con ritiro in sede .



**Piazza San Giacomo 1 - tel. 327 4365868**







**TURBO**  
*Car* 

**MULTIOFFICINA**

I-39055 Laives - Leifers - BZ  
Via S. Giacomo Strasse, 264  
Tel 0471 251987 - Fax 0471 252260  
turbo.car@virgilio.it - [www.turbo-car.it](http://www.turbo-car.it)



di Vilma Bergamo  
Via Kennedy n°54-39055 Laives (BZ)  
Tel. 0471/956020

*La sobria eleganza dei nostri ampi appartamenti riservati agli uomini e donne d'affari ha la capacità di sedurvi con i suoi armoniosi colori e un arredamento di gran gusto, dove non mancano ampi spazi per lavorare, concepiti per il vostro benessere e adatti anche a lunghi soggiorni.*

0471/252209

[info@alpenrose-sangiacomo.com](mailto:info@alpenrose-sangiacomo.com)

## *Unsere Appartments*

*Geschmackvolles Wohnen*



## *I nostri appartamenti*

*Uno stile minimalista.*



*Die großräumig angelegten Business-Appartements der „Alpenrose“ bestechen durch schlichte Eleganz; geschmackvolles Wohnen im Einklang der Farben. Mit viel Platz zum Arbeiten und Wohlfühlen und mit Kochgelegenheit ausgestattet, sind sie auch für längere Aufenthalte konzipiert.*

0471/252209



CD GRAFICHE  
**55 STILE**

Grafica e Comunicazione Visiva



[grafichestile.com](http://grafichestile.com)

**max** PER LUI

Hair & Beauty

**Massimo & Irene**

Laives - Via Liechtenstein, 5  
Tel. 0471 953885





## Farmacia "Pietralba" Apotheke

di Guarda Dr. Gabriella e C. S.a.s.  
39055 Laives (Bz) - Via Noldin, 23  
Tel. e Fax 0471 954123

**punto service**

opere edili - ristrutturazioni

rocco geom. marco

cell. 349 8623561



**GALVAN**  
dolciumi

...and more



39055 PINETA DI LAIVES - STEINMANNWALD (BZ)

Zona Produttiva Vurza 35 Gewerbezone Wuerzer

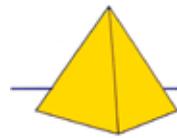
TEL. 0471 959975 Fax 0471 959976

E-mail: [galvan.dolciumi@virgilio.it](mailto:galvan.dolciumi@virgilio.it)

Part. Iva/MwSt.02293480212



2026



## FEDERSERVIZI

NOLEGGIO - VENDITA MACCHINE MOVIMENTO TERRA E PIATTAFORME AEREI  
ERDBEWEGUNGSMASCHINEN UND HEBEBÜHNEN VERLEIH - VERKAUF



Via Copernico 19 - 39100 Bolzano (BZ)  
www.federservizi.com



Tel: 0471 913002 - Fax: 0471 539884 - Numero verde: 800 835838

supporto grafico e servizi

**pins**

**GADGET**

pokale

regalo aziendale

**coppe**

adesivi

bandiere

targhe ed incisioni

spille

werbemittel

abbigliamento personalizzato

grafische dienstleistungen

aufkleber

medaillen

bekleidung personalisiert **articoli promozionali** **elferpromotion.it**

# EVENTI NEL PERIODO CARNEVALESCO

- SABATO 31/01/2026 ORE 10.30 LAIVES - MUNICIPIO DI LAIVES**  
PRESENTAZIONE UFFICIALE DEL 47° CARNEVALE DI LAIVES - LEIFERER FASCHING
- DOMENICA 08/02/2026 - 47° CARNEVALE DI LAIVES - LEIFERER FASCHING**  
DALLE ORE 10.00 ESPOSIZIONE CARRI ALLEGORICI IN VIA KENNEDY  
SERVIZIO TRENNINO NAVETTA GRATUITO DA LAIVES A PINETA E RITORNO  
**PARTENZA SFILATA ORE 13.30 DA LAIVES VIA KENNEDY**  
DALLE ORE 13.00 CONCORSO MIGLIOR MASCHERA E MASCHERINA PRESSO TRIBUNA  
DALLE 10.00 ALLE 20.00 A PINETA DI LAIVES IN PIAZZA E NEL PARCO MUSICA E RISTORO, GIOCHI  
GONFIABILI E INTRATTENIMENTO BIMBI  
*in caso di maltempo la manifestazione sarà rinviata alla domenica successiva*
- GIOVEDÌ GRASSO - 12/02/2026 LAIVES - PIAZZA FALCONE E BORSELLINO**  
**ORE 11.30** MACCHERONATA - ORGANIZZA IL GRUPPO ALPINI DI LAIVES.  
**ORE 14.00** FESTA DI CARNEVALE CON GIOCHI A TEMA "DISNEY" ORGANIZZA ELKI
- SABATO 14/02/2026 CARNEVALE DI BOLZANO - BOZNER FASCHING**  
**ORE 14.00** PARTENZA DA VIA ALESSANDRIA  
PERCORSO: VIA BARI - PARMA - SASSARI - MONTECASSINO - MILANO - TORINO  
*in caso di maltempo la manifestazione sarà rinviata ai sabati successivi*
- MARTEDÌ GRASSO - 17/02/2026 - PINETA DI LAIVES**  
**ORE 11.00** SBIGOLADA CON IL GRUPPO SBIGOLADA  
**ORE 15.30** PROCESSO AL CARNEVALE E ROGO CARNEVALE 2026 CON  
IL GRUPPO CARNEVALESCO PINETA
- SABATO 28/02/2026 - LAIVES**  
**ORE 11.00** MUNICIPIO - ESTRAZIONE LOTTERIA DEL CARNEVALE 2025

# EVENTI NEL PERIODO CARNEVALESCO

**"LE MILLE E UNA FIABA"** - organizza la Filodrammatica di Laives

Teatro ragazzi/burattini - TEATRO DELLE MUSE PINETA DI LAIVES

## ● DOMENICA 11 GENNAIO 2026 - ore 16.30

LA COMPAGNIA FILO CIRCUS - FILO LAIVES PRESENTA  
“**I CLOWN**”  
TEATRO RAGAZZI - REGIA GIUSEPPE MARAZZI

## ● DOMENICA 01 FEBBRAIO 2026 - ore 16.30

LA COMPAGNIA I BURATTINI DI LUCIANO GOTTAUDI PRESENTA  
“**TRUFFALDINO**”  
TEATRO DEI BURATTINI - REGIA: LUCIANO GOTTAUDI

## ● DOMENICA 15 FEBBRAIO 2026 - ore 16.30

LA COMPAGNIA TEATRO FUORI ROTTA - PADOVA PRESENTA  
“**IL PAESE DELLE FAVOLE A ROVESCI**”  
TEATRO RAGAZZI SU TESTI DI GIANNI RODARI - REGIA: GIOELE PECCENINI

## ● DOMENICA 01 MARZO 2026 - ore 16.30

LA COMPAGNIA COLLETTIVO CLOCHARD TRENTO PRESENTA  
“**L'AVIATORE**”  
TEATRO RAGAZZI - REGIA MICHELE COMITE

## ● DOMENICA 08 MARZO 2026 - ore 16.30

LA COMPAGNIA TEATRINO DI PUCK PRESENTA  
“**LA MOSCA PARAPIGLIA**”  
TEATRO RAGAZZI - REGIA SERENA CERCIGLIANO

## ● DOMENICA 22 MARZO 2026 - ore 16.30

LA COMPAGNIA MAGIC MANI - BOLZANO PRESENTA  
“**MAGIC MANI: LA MANO C'È....MA NON SI VEDE**”  
MISCELA DI MAGIA E COMICITÀ - REGIA: ALEX MANISCALCO

**Ingresso €. 8,00 – ridotto ragazzi €. 5,00**



RISTORANTE-PIZZERIA  
VIA ALDO MORO 9 - PINETA DI LAIVES (BZ)



L'Angolo di Mari

CAFFÈ - APERITIVI - STUZZICHERIA  
VIA SAN GIACOMO 74 - LAIVES(BZ)

# Concorso Miglior Maschera e Mascherina

In occasione del "47° Carnevale di Laives" il Gruppo Carnevalesco Pineta organizza un concorso riservato agli spettatori della manifestazione. Sarà premiata la miglior maschera e mascherina.

L'iscrizione al concorso è gratuita e si effettua presentandosi alle ore 13.00 presso la tribuna di fronte all'albergo Casagrande.

L'iscrizione è gratuita.

## PREMIO

**"miglior maschera  
e mascherina"**

**buono acquisto da € 100  
presso la ditta  
Gutweniger**

# Wettbewerb für das schönste Kinder – und Erwachsenenkostüm

Anlässlich des "47. Leiferer Faschings" veranstaltet der "Gruppo Carnevalesco" einen Wettbewerb für die Zuschauer. Das schönste Kinder- und Erwachsenenkostüm erhalten einen Preis. Die Einschreibung zum Wettbewerb ist kostenlos und findet um 13,00 Uhr bei der Tribüne gegenüber des Gasthofes Casagrande statt.

Die Teilnahme  
am Wettbewerb ist  
kostenlos.

**PREIS für das schönste  
"Kinder- und  
Erwachsenenkostüm"  
Einkaufsgutschein  
von 100 € bei Firma  
Gutweniger**





**agrutz**  
ARTIKEL FÜR DIE LANDWIRTSCHAFT  
ARTIKOLI PER L'AGRICOLTURA

Alles für die Landwirtschaft, die Bewässerung und den Garten  
Tutto per l'agricoltura, l'irrigazione ed il giardino

i-39055 st. jakob / leifers - san giacomo / laives - a.-olivetti-strasse 8 - wurzerzone  
via a. olivetti, 8 - zona wurza - tel. +39 0471 251191 • [www.agrutz.it](http://www.agrutz.it) • [info@agrutz.it](mailto:info@agrutz.it)



## alimentari & gastronomia di Igor Guerzoni

Laives - Via Sottomonte, 43  
Tel./Fax 0471 953967

# **COSTUMI DI CARNEVALE**

## **in affitto**

**A PINETA DI LAIVES IN VIA SAN GIOVANNI BOSCO 2  
SOTTO LA SCUOLA MATERNA BIMBILANDIA**

aperto tutti i giorni dalle 16.00 alle 19.00  
sabato dalle 14.00 alle 19.00

**oltre 1.200 costumi per adulti e bambini**

**TEL. 353 3742144**

## **LOTTERIA DEL CARNEVALE - FASCHINGS LOTTERIE**

**ESTRAZIONE - 28/02/2026 - AUSLOSUNG  
ORE 11.00 PRESSO IL COMUNE DI LAIVES**

**1° PREMIO**

**BUONO VACANZA DA € 1.000**

**2° PREMIO**

**BUONO WEEKEND DA € 500**

**3° PREMIO**

**BUONO WELLNESS DA € 300**

**DAL 4° AL 8° PREMIO**

**BUONI ACQUISTO DA € 100**



I biglietti della Lotteria sono in vendita presso:  
ELFER-DALGUERZO-PANIFICIO INNERKOFLER-CARTOLERIA PERATHONER

# CARNEVALE DI BOLZANO - BOZNER FASCHING

## SABATO/SAMSTAG 14.02.2026 ORE 14.00 UHR

Con piacere accolgo l'eredità dei miei predecessori per portare avanti la tradizionale sfilata dei carri allegorici a Bolzano. Un evento di festa, allegria e partecipazione collettiva, capace di coinvolgere adulti e bambini. Sappiamo quanto sia importante questo evento nella città di Laives. Poterlo ospitare anche a Bolzano è sempre motivo di gioia per la nostra amministrazione e per i nostri cittadini. Ringrazio con l'occasione il Gruppo Carnevalesco Pineta ODV, nella persona del Signor Cesare Zenorini, tutti coloro che svolgono con impegno e dedizione il lavoro tecnico e creativo per la realizzazione dei carri, nonché coloro che decideranno di contribuire con il loro lavoro per portare musica, balli e allegria lungo le strade della nostra città. Vi aspetto dunque a Bolzano il 14 Febbraio 2026, nei quartieri Don Bosco ed Europa-Novacella, per festeggiare insieme questo momento di allegria, gioia e divertimento!

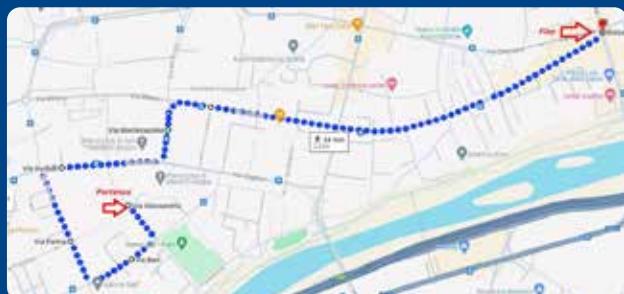
JOHANNA RAMOSER

Assessora alla Mobilità, alle Pari Opportunità,  
alla Scuola e al Tempo Libero

Liebe Freundinnen und Freunde des Leiferer Faschings, auch in diesem Jahr ist der Leiferer Faschingsumzug wieder in Bozen zu Gast, und es ist mir eine große Freude, die bunte Parade erstmals als zuständige Stadträtin miterleben zu dürfen. Ich bin mir sicher, dass sich die Besucherinnen und Besucher – egal welchen Alters – von der ausgelassenen Stimmung anstecken lassen und miteinander fröhliche Stunden verbringen werden. Diese Veranstaltung ist der Höhepunkt des Leiferer Faschings. Umso schöner ist es, dass wir den Umzug auch in der Landeshauptstadt begrüßen dürfen. Mein Dank gilt all jenen, die diese farbenprächtige Parade möglich machen, der Faschingsgruppe Gruppo Carnevalesco Pineta und ihrem Präsidenten Cesare Zenorini, allen, die mit Hingabe und Begeisterung hinter den Kulissen für das technische Gelingen und für die kreative Gestaltung der Umzugswagen sorgen, sowie all jenen, die seit Wochen darauf hinarbeiten, mit ihren musikalischen und tänzerischen Einlagen Freude und Heiterkeit in unsere Stadt zu bringen. Wir freuen uns darauf, Sie alle am 14. Februar 2026 in Bozen begrüßen zu dürfen, um gemeinsam dieses Fest des Frohsinns, der Freude und der Ausgelassenheit zu feiern!

JOHANNA RAMOSER

Stadträtin für Mobilität, Gleichstellung,  
Schule und Freizeit



COMUNE  
DI BOLZANO

**In caso di maltempo la manifestazione sarà rinviata al sabato successivo**

# **COSTUMI DI CARNEVALE**

## **in affitto**

**A PINETA DI LAIVES IN VIA SAN GIOVANNI BOSCO 2  
SOTTO LA SCUOLA MATERNA BIMBILANDIA**

aperto tutti i giorni dalle 16.00 alle 19.00  
sabato dalle 14.00 alle 19.00

**oltre 1.200 costumi per adulti e bambini**

**TEL. 353 3742144**





**INAMA**  
HOMETEXTILE  
HOMECARE



Tel. 0471 951200  
[info@inamadecor.com](mailto:info@inamadecor.com)

[www.inamadecor.com](http://www.inamadecor.com) - [www.inamasanis.com](http://www.inamasanis.com)

**HAIR NEWS**  
SALONE PER SIGNORA  
di Pozzi Sonia



**Laives**  
Via Kennedy, 43  
Cell 328 0545616



**Elettro Speedy**  
di Soncin Christian  
& Scopoli Stefano

**impianti elettrici  
industriali e civili**

Tel. 393 9124746 - 393 9122741



ALBERGO - RISTORANTE - PIZZERIA

# CASA GRANDE

CASAGRANDE a pochi chilometri da Bolzano, Merano, Caldaro, l'albergo è un ottimo punto di riferimento se non di partenza per gite e viaggi turistici. Le radici dell'albergo risalgono al sedicesimo secolo. Precisamente al 1528 e, ancora oggi fa parte del patrimonio della stessa famiglia. Accompagnando le famiglie per generazioni, carestie, gioie, ancora oggi l'edificio è ben mantenuto, anzi è molto interessante osservare i cambiamenti dell'architettura nel corso dei secoli. Anche per questo, l'albergo fa parte dei Beni Culturali Dell'Alto Adige.

- Ristorante cucina italiana
- Piatto della casa „Cevapčići“
- Pizzeria con forno a legna

Possibilità d'organizzare  
su prenotazione, Feste private  
Cene aziendali , altro



Laives - BZ / Via J.F. Kennedy, 81  
Tel. +39 0471 959835 / [www.albergocasagrande.com](http://www.albergocasagrande.com)





Prepariamoci per una primavera colorata!

venite a trovarci presso il nostro negozio a  
**LAIVES VIA MARCONI, 13**

[www.wecos.it](http://www.wecos.it)

[shop@wecos.it](mailto:shop@wecos.it)

 @wecos srl

 #wecosrl

Metti un like al nostro profilo

MAGLIERIA - STRICKMODE



*Odee moda comoda*

Le scelte in sintonia con le stagioni, con i colori, con gli umori, con i luoghi, con il tempo per una moda seria, dolce, femminile, libera. Vi aspettiamo, con le ns. proposte maglia pronta e su misura.

Via Kennedy - Str. 193  
**39055 Laives/Leifers**  
Tel. e Fax 0471 953225

*Ideen für eine bequeme Mode*

Vielfache auf die Jahreszeit, Farbe, Stimmung, Ort und Tageszeit, abgestimmte Vorschläge für eine ernshafte, schmeichelhafte, weibliche und freie Mode. Wir erwarten Sie mit unserem reichhaltigen Sortiment an Konfektionsmodellen und auf Maß angefertigter Strickwaren.



**BOLZANO** Tel. 0471 35 10 12 - Fax 0471 35 10 75 [www.novaluxbz.it](http://www.novaluxbz.it)



**Farmacia Dr. Puce Apotheke**  
**Dott. Luca Puce**

Via J.F.Kennedy 275 Str.

Laives 39055 Leifers

Tel. 0471 590094 – Fax 0471 593145

Omeopatia

Erboristeria

Galenica

Veterinaria

Cosmesi

Autoanalisi colesterolo

Glicemia e trigliceridi

Misurazione pressione

Prodotti per infanzia

Prodotti per celiachia

Analisi della pelle

New! Test Insufficienza Venosa

New! Test intolleranze alimentari

Homoeopathie

Heilpflanzen

Galenik

Tierheilkunde

Kosmetik

Cholesterinanalyse

Blutzucker und Triglyzeride

Blutdruckmessung

Kinderprodukte

Zoeliakieprodukte

Hautanalyse

Veneninsuffizienztest

Lebensmittelintolleranztest

New!

New!

**Qualität aus der Region**  
Grauvieh aus eigener Aufzucht

**Sapori della regione**  
Grigia Alpina di allevamento proprio



Macelleria Sapidum Metzgerei  
Via Kennedy Straße, 119, Laiives - Leifers  
0471 027018 [info@sapidum.net](mailto:info@sapidum.net)

**FENODOPPI**  
snc









Vi aspettiamo in  
via Negrelli, 3 a Bolzano

Wir erwarten euch in  
der Negrelli-Str. 3, in Bozen

⌚ LUN-VEN/MO-FR  
8.15-16.45



[www.kochbz.it](http://www.kochbz.it)







**Foam  
Ware.**

Laboratorio gommapiuma  
Schaumstoff Werkstatt

## **RESTAURANT - PIZZERIA**

LAIVES • LEIFERS

Tel. 0471 251081 - [wuerstlhof@hotmail.it](mailto:wuerstlhof@hotmail.it)



**WÜRSTLHOF**

# ZERBINI

## PONTEGGI

PONTEGGI ZERBINI S.r.l.

Via Galileo Galilei, n. 33 - 39100 - Bolzano (BZ)

Tel. 0471/053755

e-mail: [info@ponteggizerbini.it](mailto:info@ponteggizerbini.it)



**elfer**  
*Sposa*

ALTA MODA SPOSA E SPOSO  
BOMBONIERE

[www.elfer.net](http://www.elfer.net)

0471 250956





*Al Capriccio*  
di V.D.D. Service Srls

Via Brennero, 37  
38055 Pineta di Laives (BZ)  
Cell. / Tel. 377 3449754



39055 San Giacomo di Laives (Bolzano) / Via A. Olivetti n.5  
39055 St. Jakob bei Leifers (Bozen) / A. Olivetti Str. Nr. 5  
Tel. 0471 919484 | [info@automatic-service.eu](mailto:info@automatic-service.eu)



FALEGNAME TISCHLER

39055 LEIFERS(BZ) LAIVES  
VIA KENNEDY-STR.18  
TEL+FAX 0471 951709  
CELL. 333 9051513  
klaus.menegatti@alice.it  
[www.menegattiklaus.it](http://www.menegattiklaus.it)



*Saporì di  
Puglia*  
*e non solo*

da Domenico e Caterina

Via Galizia 1E Laives - Leifers.

324 5559939 327 0186226



# CARNEVALE 2026

## IL TRENNINO NAVETTA

Trasporto gratuito ed ininterrotto dalle 10.00 alle 18.00 Laives – Pineta - Laives.  
Si ferma dove desiderate e riparte al suono della campanella.

## MARCHING BAND - RED IN BLACK + MAJORETTE "LE FENICI"

Gruppo di musicisti che si ispirano alle Marching Band delle High School americane.  
La Band ha sede a San Martino in Rio – Reggio Emilia "Le Fenici" Gruppo Twirling e Majorette di Alseno - Piacenza.

## RICCARDO VIRGINIA VIRGIL MARTA LEONARDO BRIANA EVELIN - SIAMO KINDERETTI .. GLI OVETTI

Siamo kinderetti gli ovetti, un guscio di cioccolata e un cuore ricco di sorprese.

## 47° CARNEVALE DI LAIVES - GRUPPO CARNEVALESCO PINETA

Il tradizionale carro allegorico di apertura del Carnevale. Il simbolo del clown con i nostri amici Franz e Bepi che ci accompagneranno lungo il percorso con le loro canzoni e le battute sagaci. A chi sarà dedicato quest'anno il "canederlo d'oro"?

## FONDAZIONE UPAD E PIA E LE BELLE - LE ALI DI ISIDE

Un viaggio tra mito e magia, dove Iside prende vita attraverso colori, piume e luce. La sfilata di " Pia e le Belle" celebra la forza, la bellezza, la rinascita con costumi ispirati alle ali maestose della divinità egizia. Ogni dettaglio richiama l'eleganza e il mistero dell'antico Egitto, trasformando il corteo in un'esperienza di arte e fantasia.

## SANGIACAR & CASTELFEDER - PROCESSO AL CIBO

Cibi ultraprocessati per non parlare degli ingredienti! Etichette come liste nere di definizioni incomprensibili, termini complessi ed ingannevoli, provenienze sospette ed ovviamente coloranti, additivi, aromi, enzimi, conservanti... grilli e larve? In ogni caso i complici perfetti per un crimine culinario!

## CIRCOLO RICREATIVO E CULTURALE DON BOSCO BRESSANONE - GHOSTBUSTERS

Il giorno prima il Carnevale a Bressanone, il giorno dopo il Carnevale di Laives. Un appuntamento a cui partecipiamo ormai da diversi anni sempre con grande piacere, gioia ed allegria. Quest'anno i nostri artisti Alberto e Roberto si sono messi all'opera sul tema GHOSTBUSTERS, realizzando con grande maestria il carro che vedete sfilare oggi per le vie di Laives. I nostri ballerini, invece, capitanati dalla nostra coreografa Elena si sono messi alla ricerca dei fantasmi, stanandoli prima a Bressanone e poi qui a Laives. Un duro lavoro ... ma qualcuno doveva farlo!!

## ASSOCIAZIONE CULTURALE BOLIVIA - LA CHACARERA : DANZA E MUSICA DEL CHACO

L'Associazione Culturale Bolivia ha il piacere di presentare quest'anno la CHACARERA, una danza folklorica e un genere musicale tradizionale, ampiamente praticato in Bolivia, in particolare nel sud del Paese, nella regione del Chaco nel Dipartimento di Tarija. Ha origini rurali — da cui deriva il nome, da chacarero (contadino) — e ha subito influenze da danze indigene. È un ballo vivace e gioioso, caratterizzato da melodie che spesso vedono protagonisti il violino, la chitarra e il bombo legüero (un tipo di tamburo). I suoi movimenti sono dinamici e riflettono lo spirito festivo del folklore boliviano.

## GRUPPO AVANTI NAR BRONZOLO - MONSTER & FRIENDS

CE LA SIAM TOLTI DAI PIEEEEEDI!

O così pensavamo..... Ma varda ti cossa se ga nventadi sta volta, pur de nar en torno a robar energia per star en vita sta folle compagnia... Vestidi de tutto punto a portar allegria co na risada e no schiamazzo fann de questo carro quel più pazzo... Se non rideñ en non applauden forse questo le l'ultim anno che li veden....

# "CARRI ALLEGORICI"



## GRUPPO PERLA NERA E GRUPPO CARNEVALESCO PINETA - I GUARDIANI DELLA FORESTA

Gufi, civette e barbagianni, immersi nella natura, fanno la guardia nel loro mondo fantastico.

## A.C. SOMOS PERÙ - MISTER PATATA

La A. C. Somos Peru presenta il maestoso "Mister Patata".

La patata era coltivata già nel periodo Incas nel sud del Perù ed oggi sono più di 3 mila le varietà in tutto il mondo. In lingua quechua si chiama "papa". Ma, una qualità è la più importante, Lui!!! Papa Leone "cuore Peruviano".

## GRUPPO CARNEVALESCO PINETA - ARRIBAN – ARRIBAN LOS PAPAGAIOS BRASILEIROS

Como en los sambodromos de Rio aspettiamo una mas granda partecipao del publicao. No sao se se dise accusò anca a Laives e Bolzan ma es mas importante una caliente accoglienza e tantos divertimentos , saludos amigos.

## GRUPPO CARNEVALESCO PINETA - IL TRENNINO

Il classico, il primo carro allegorico allestito per il Carnevale di 47 anni fa. Quanti bimbi sono saliti negli anni a festeggiare il Carnevale!! Continuiamo la tradizione.

## APS MONTI PALLIDI - INCANTO DI GHIACCIO

Si narra che tutto sia iniziato con un bagliore d'inverno, azzurro e brillante come un sogno. Così è iniziata l'avventura del Gruppo CarnevaleSCO del Coro Monti Pallidi nell'Incanto di Ghiaccio. Passo dopo passo hanno attraversato un regno che scintilla, dove la neve custodisce storie e la magia sembra respirare accanto a loro. E quando il Carnevale di Laives e Bolzano li vedrà passare, non saranno solo un carro: saranno un regno che prende vita, una fiaba che respira, un inverno che incanta.

## GRUPPO CARNEVALESCO PINETA - LUNA PARK

Frastuono, luci, musica, le giostre, gli autoscontri, gli ottovolanti, odore di pop-corn, zucchero filato, folla, persone in fila aspettando il proprio turno, risate e tanto divertimento, questo è il luna park. Appuntamento annuale imperdibile per bambini, giovani e adulti rimasti giovani ... insomma, un avvenimento per tutti. Proprio come il Carnevale che ogni anno si ripropone con musica, colori, balli ed allegria.

## TINKUS KAY'SUR BOLZANO

Dal febbraio 2024 portiamo sul palco l'energia del Tinkus e di altre danze etniche del Sudamerica. Siamo un gruppo di circa 40 ballerini uniti dalla passione per la cultura, la danza e lo sport. Attraverso i nostri movimenti celebriamo le radici, i colori e la forza dell'America Latina, condividendo con il pubblico un messaggio di unione e identità

## SEMPER QUEI - ALTA VALLE TN - "GLASSATI PER CASO"

Preparatevi ad un'esplosione di zucchero, panna e buonumore! Quest'anno il nostro gruppo ha deciso di affrontare il mondo a modo nostro: con un cucchiaino di ironia, un pizzico di follia e... una montagna di dolcezza! In tempi in cui tutto sembra un po' amaro, noi abbiamo pensato: serve più glassa! E così eccoci qui, travestiti da cupcake colorati, pronti a ricordare a tutti che la vita è molto più bella se si lascia spazio al dolce dentro e fuori dal piatto. Ma non finisce qui: quest'anno è un'occasione speciale. Festeggiamo vent'anni di amicizia, allegria e fantasia, vent'anni di costumi, coriandoli e risate condivise. E per celebrare alla grande, non poteva mancare una torta degna del nostro compleanno: un dolce simbolo di tutto ciò che ci unisce; perché dopotutto, siamo nati per mescolare sorrisi, zucchero e un po' di pura follia!

## SLOMPO IVAN E RIZZATI ALAN - IN FONDO AL MAR

Questo è il primo carro costruito da Alan (Ariel) e Ivan (Sebastian)! I due amici debuttano con una vera e propria fuga: stanno scappando dalle grinfie della perfida Ursula! La strega è a bordo con l'umore nero e la salivazione incontenibile, decisa a vendicarsi e far ridere tutti! Con tentacoli agitati e il nostro maestoso Castello di Sabbia, a Laives il mare è in subbuglio, ma l'avventura di questi due amici è appena iniziata!





## CALDARO SULLA STRADA DEL VINO

Nuovi appartamenti moderni in vendita

info e +39 348 60 45 725  
prenotazioni [grendeneclaudio@yahoo.it](mailto:grendeneclaudio@yahoo.it)  
[www.grendeneimmobiliare.com](http://www.grendeneimmobiliare.com)





VASTO ASSORTIMENTO DI VESTITI E ACCESSORI DI CARNEVALE  
GROSSE AUSWAHL AN FASCHINGSARTIKELN

**Dr. Streitergrasse 14 - via Dr. Streiter - BZ**

